

COMUNE DI VILLAMAR

Provincia del Medio Campidano

Servizi Culturali

Piazza Prazza de corti, 1

09020 Villamar

Tel. 070/93069317 Fax 9306017 email biblioteca.villamar@tiscali.it

BANDO di Selezione Pubblica per il conferimento di n°1 incarico con contratto a progetto della durata dalla data di stipula del contratto (Presunta 1^ aprile 2009 e fino al 31.12.2009 per la gestione dello sportello linguistico comunale previsto dalla legge 482/1999 – Annualità 2005.

L'amministrazione Comunale, nell'ambito del progetto per la valorizzazione della lingua e della cultura sarda finanziato con i fondi della legge 15/12/1999 n. 482/ 1999 recante “ Norme di tutela delle minoranze linguistiche storiche “, indice una selezione per titoli e colloquio per l'assunzione di n. 1 unità di personale con contratto a progetto, secondo le qualifiche ed i compensi individuati annuali al lordo, appresso specificati e per il periodo dalla data di stipula (presunta 1^ aprile 2009) del contratto e fino al 31.12.2009 e per 409 ore complessive.

ART. 1

A) Sportello linguistico presso l'amministrazione comunale Un operatore € 8.180,00

La prestazione dell'opera, della durata complessiva di 409 ore, si dovrà realizzare entro il 31.12.2009. L'importo suddetto è al lordo delle ritenute fiscali, Iva e Irap, se dovute, e di ogni altro onere di legge. La collaborazione sarà regolata da un contratto di collaborazione di tipo coordinato e continuativa, che non comporta rapporto d'impiego di lavoro subordinato. I suddetti importi, al lordo di tutti gli oneri a carico del Comune e dell'interessato saranno erogati in tre rate successivamente alla stipula del relativo contratto.

B) A titolo indicativo è previsto lo svolgimento delle seguenti attività, fermo restando che è facoltà del dirigente del settore prevedere eventuali ulteriori attività nell'ambito delle finalità della legge 482/99:

1. svolgere attività di interprete;
2. realizzare modulistica bilingue;
3. curare la traduzione delle deliberazioni del Consiglio e della Giunta Comunale e di locandine, manifesti ecc. e in generale le comunicazioni rivolte agli utenti dello sportello;
4. fornire consulenze agli altri uffici pubblici del Comune di Villamar per la scrittura di atti amministrativi bilingui;
5. osservare e rilevare i mutamenti linguistici dei cittadini;
6. sperimentare un linguaggio burocratico;
7. assistere gli uffici Comunali nel soddisfacimento delle esigenze della popolazione che intende utilizzare la lingua di minoranza storica nel contatto scritto o orale con gli uffici;
8. assistere in via diretta con supporto di competenza la popolazione che intende utilizzare la lingua di minoranza storica nel contatto scritto o orale con gli uffici;
9. collaborare con altri uffici Comunali per l'attuazione delle disposizioni della L.482/99;
10. svolgere attività di consulenza per l'amministrazione Comunale al fine di meglio sfruttare, anche con la redazione di progetti, l'attuazione della L.R.26/97 su cultura e lingua sarda e eventuali normative a livello europeo;
11. collaborare nella gestione del sito internet dello sportello linguistico al fine della gestione in rete di materiali, attività, risorse umane e comunicazione;

ART. 2 - Requisiti generali di ammissione

Per poter partecipare alla selezione i candidati dovranno possedere, a pena di esclusione, i seguenti requisiti generali:

- a) Essere cittadino italiano (sono equiparati ai cittadini dello Stato gli italiani non appartenenti alla Repubblica). Tale requisito non è richiesto per i soggetti appartenenti all'Unione Europea, purché siano in possesso dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza;
- b) età non inferiore ad anni 18;
- c) non essere titolare, al momento dell'eventuale attivazione dell'incarico di cui al presente bando, di altro rapporto di lavoro tale da generare possibili situazioni di incompatibilità giuridica e/o di fatto con il contratto di collaborazione da stipulare con il Comune di Villamar;
- d) godere dei diritti civili e politici;
- e) non aver mai riportato condanne penali e non aver procedimenti penali in corso; in caso contrario indicare le condanne riportate; la data di sentenza dell'autorità giudiziaria che l'ha emessa, da indicare anche se è stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione, ecc., e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi;
- f) non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso pubbliche amministrazioni.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine ultimo per la presentazione della domanda di partecipazione alla selezione.

L'Amministrazione può disporre, in ogni momento, con provvedimento motivato, l'esclusione dalla procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

ART. 3 - Requisiti specifici di ammissione

- a) Possesso di laurea specialistica rilasciata dal nuovo ordinamento universitario, ferma restando l'equiparazione prevista per la laurea del vecchio ordinamento;
- b) Essere di madre lingua sarda e/o conoscere perfettamente la variante campidanese e locale scritta e parlata, nonché possedere una conoscenza generale delle altre varianti;

ART. 4 - Domande e termine

La domanda di ammissione alla valutazione comparativa - redatta in carta semplice, deve essere indirizzata al COMUNE DI VILLAMAR, Piazza Prazza de Corti, 1, e presentata, a mano o a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento. **NON** farà fede il timbro postale

La domanda, in ogni caso, **deve essere acquisita**, pena l'esclusione dalla procedura, all'Ufficio Protocollo Generale del Comune entro e non oltre le **ore 13,00** del giorno **20.03.2009**. **NON** farà fede il timbro postale.

Sul plico di trasmissione della domanda dovrà essere chiaramente indicata la dicitura: "*Selezione per incarico di collaborazione nell'ambito dello sportello linguistico comunale*".

La domanda deve essere redatta secondo lo schema allegato al presente bando (Allegato 1), riportando tutte le indicazioni che, secondo le norme vigenti, i candidati sono tenuti a fornire.

L'Amministrazione non assume responsabilità per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici, o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

Nella domanda i concorrenti dovranno dichiarare, sotto la propria responsabilità:

- a) nome e cognome;
- b) la data ed il luogo di nascita;
- c) la propria cittadinanza;
- d) il comune nelle cui liste elettorali sono iscritti ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
- e) non essere titolare, al momento dell'eventuale attivazione dell'incarico di cui al presente bando,

di altro rapporto di lavoro tale da generare possibili situazioni di incompatibilità giuridica e/o di fatto con il contratto di collaborazione da stipulare con il Comune di Villamar;

f) non aver mai riportato condanne penali e non aver procedimenti penali in corso; in caso contrario indicare le condanne riportate; la data di sentenza dell' autorità giudiziaria che l' ha emessa, da indicare anche se è stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione, ecc., e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi;

g) non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso pubbliche amministrazioni;

h) il titolo di studio richiesto, con indicazione di data e sede di conseguimento e votazione conseguita;

i) la residenza ed il domicilio o recapito, completo del codice di avviamento postale, al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura concorsuale;

l) il recapito telefonico;

m) Essere di madre lingua sarda e/o conoscere perfettamente la variante campidanese e locale scritta e parlata, nonché possedere una conoscenza generale delle altre varianti;

n) Di avere adeguata conoscenza dei mezzi informatici e relativi software e della rete Internet;

o) Apposita ed esplicita dichiarazione di consenso al trattamento dei dati personali ai sensi della legge 675/96;

p) Accettazione incondizionata di tutte le norme del bando di selezione.

Le eventuali variazioni dei dati relativi ai punti i) e l) dovranno essere tempestivamente comunicate all'ufficio cui è stata indirizzata la domanda di partecipazione.

I candidati portatori di handicap, ai sensi della legge 5 febbraio 1992 n. 104, dovranno fare esplicita richiesta in relazione al proprio handicap riguardo l'ausilio necessario per poter sostenere le prove.

Alla domanda dovrà essere allegato un curriculum della propria attività scientifica e professionale, corredato dalla certificazione o autocertificazione comprovante i titoli dichiarati.

Ai sensi del D.P.R. 445/2000 non è richiesta l'autentica delle firme, dovrà però essere allegata la fotocopia di un documento di identità personale in corso di validità.

ART. 5 – Esclusioni e regolarizzazioni

L'esclusione dalla selezione ha luogo quando ricorra uno dei seguenti casi:

- la domanda risulti pervenuta oltre i termini di scadenza del bando;
- la mancanza di anche uno solo dei requisiti di ammissione previsti dal bando;
- la domanda risulti incompleta delle generalità o dell'indirizzo del candidato;
- la domanda risulti assolutamente illeggibile nelle generalità e nell'indirizzo;
- la domanda sia priva della sottoscrizione (non è considerata valida la domanda inviata a mezzo posta o presentata direttamente la cui sottoscrizione risulti in fotocopia).

Il provvedimento di esclusione può essere adottato in qualunque momento della procedura selettiva o al momento dell'eventuale assunzione.

Al di fuori dei casi di cui sopra, i candidati potranno essere ammessi a regolarizzare eventuali imperfezioni formali contenute nella domanda. Le regolarizzazioni devono pervenire, pena l'esclusione dalla selezione, entro il termine perentorio indicato nella richiesta di regolarizzazione.

ART. 6 - Valutazione titoli e prove

La selezione sarà effettuata da una commissione nominata dal dirigente dell'area cultura che avrà a disposizione un punteggio massimo di 100 punti, così distribuiti:

1. Curriculum scolastico, fino ad un massimo di 25 punti, così distribuiti:

-fino ad un massimo di 5 punti per la laurea (da 66 a 76 - punti 1, da 77 a 88 - punti 2, da 89 a 99 - punti 3, da 100 a 110 - punti 4, 110 e lode - punti 5)

-fino ad un massimo di 10 punti per Master realizzati da Università sulla lingua e cultura sarda (2,5 punti per ogni Master);

-fino ad un massimo di 6 punti per attestati di frequenza rilasciati da Enti Pubblici per corsi

sulla lingua e cultura sarda (1,5 punti per ogni corso);

-fino ad un massimo di 4 punti per dottorati di ricerca, borse di perfezionamento, scuole di specializzazione (2 punti per ogni titolo).

2. Curriculum professionale, fino ad un massimo di 25 punti, così distribuiti:

-fino ad un massimo di 10 punti per esperienza professionale maturata nello svolgimento della funzione di operatore di sportello linguistico presso Enti Pubblici (0.5 punti per ogni mese di lavoro);

-fino ad un massimo di 15 punti per esperienza professionale maturata nei settori pubblico o privato nell'assolvimento di attività legate all'uso, alla conoscenza e alla promozione della lingua sarda (pubblicazioni, articoli, collaborazioni) così ulteriormente suddivisi:

-Pubblicazione di libri 8 punti max (punti 1 per ogni pubblicazione);

-Articoli (giornali, riviste, ecc.) 4 punti max (0,5 per ogni articolo);

-Collaborazioni (convegni, manifestazioni, ecc.) 3 punti max (0,5 per ogni collaborazione).

3. Colloquio fino ad un massimo di 50 punti.

Il colloquio è finalizzato all'accertamento della conoscenza della lingua sarda campidanese e locale parlata e scritta, verterà su: problematiche della politica linguistica in Sardegna; sulla normativa Europea, Nazionale e Regionale in materia di tutela delle minoranze linguistiche storiche; traduzione dall'italiano al sardo di un breve brano e viceversa.

Saranno considerati idonei i candidati che, in sede di colloquio, avranno riportato un punteggio non inferiore a 30 punti.

Al termine dei lavori la commissione redigerà apposito verbale contenente la valutazione dei titoli e delle esperienze di cui al curriculum scolastico e professionale, la votazione data per il colloquio, il punteggio complessivo attribuito a ciascun candidato e la graduatoria di merito. Formerà altresì l'elenco dei candidati esaminati, con l'indicazione dei voti da ciascuno riportati e dei punteggi attribuiti ai titoli. L'elenco sarà affisso all'albo pretorio del Comune.

ART. 7 - Sede e data per lo svolgimento delle prove di esame

Il colloquio avrà luogo il giorno **26 marzo 2009 alle ore 9.00** presso la sala giunta del Comune di Villamar. I candidati ammessi al colloquio sono tenuti a presentarsi all'indirizzo indicato, muniti di valido documento di riconoscimento, nel giorno e nell'ora stabiliti.

I candidati che non si presentino a sostenere la prova colloquiale nei giorni, nell'ora e nella sede stabilita saranno considerati rinunciatari.

ART. 8 - La Commissione

La Commissione giudicatrice verrà nominata dal Dirigente competente con provvedimento nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia.

La Commissione redigerà apposito verbale contenente i criteri di valutazione, i giudizi, il punteggio complessivo attribuito a ciascun candidato per ogni singola prova e la graduatoria di merito.

ART. 9 - Formazione della graduatoria di merito

La graduatoria di merito dei candidati è formata secondo l'ordine dei punti della votazione complessiva riportata da ciascun candidato.

La votazione complessiva è data dalla somma dei voti conseguiti in ogni singola prova e dai punteggi attribuiti ai titoli.

La graduatoria di merito sarà utilizzata in caso di rinuncia dell'assegnatario, di mancata accettazione del contratto, o di dimissioni. In tal caso, il contratto sarà conferito al candidato secondo l'ordine di graduatoria.

Al fine di garantire un'immediata ed idonea pubblicità alla suddetta graduatoria, la stessa sarà affissa, successivamente al provvedimento di approvazione degli atti, all'albo Pretorio del Comune e sul sito internet del Comune di Villamar www.villamar.ca.it

ART. 10 - Conferimento del contratto

Il contratto è conferito al candidato vincitore della selezione, secondo l'ordine della graduatoria.

Il vincitore sarà invitato ad autocertificare i seguenti stati, fatti e qualità personali:

1) la data ed il luogo di nascita;

2) il godimento dei diritti politici; i cittadini di uno degli Stati membri dell'unione europea devono autocertificare il godimento dei diritti civili e politici anche nello stato di appartenenza o di provenienza;

3) il possesso della cittadinanza italiana;

4) non aver mai riportato condanne penali e non aver procedimenti penali in corso; in caso contrario indicare le condanne riportate; la data di sentenza dell'autorità giudiziaria che l'ha emessa, da indicare anche se è stata concessa amnistia, perdono giudiziale, condono, indulto, non menzione, ecc., e anche se nulla risulta sul casellario giudiziale. I procedimenti penali devono essere indicati qualsiasi sia la natura degli stessi;

Il vincitore della presente procedura instaura un rapporto autonomo di diritto privato. Tale rapporto non può avere alcun effetto ai fini dell'assunzione nei ruoli del personale del Comune di Villamar.

Il compenso del contratto è suddiviso in tre rate a decorrere dalla stipula del contratto.

ART. 11 - *Trattamento dei dati personali*

Ai sensi dell'art. 10, comma 1, della legge 31.12.1996 n. 675, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso il Comune di Villamar, per le finalità di gestione e della selezione e saranno trattati anche presso una banca dati automatizzata pure successivamente all'eventuale instaurazione del rapporto, per le finalità inerenti alla gestione del rapporto medesimo.

Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.

Le medesime informazioni potranno essere comunicate unicamente alle Amministrazioni Pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico - economica del candidato.

L'interessato gode dei diritti di cui all'art. 13 della citata Legge tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che lo riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

ART. 12 - *Pubblicità*

Il presente bando sarà affisso all'Albo Pretorio del Comune, pubblicato nel sito ufficiale del Comune www.comune.villamar.ca.it e verrà data ampia informazione.

Villamar li, 05.03.2009

Il Responsabile del Servizio
(Simonetta Siddu)